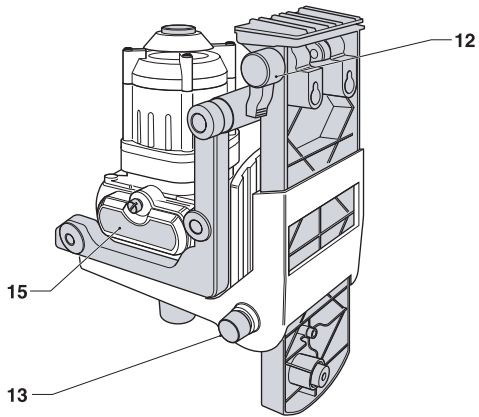
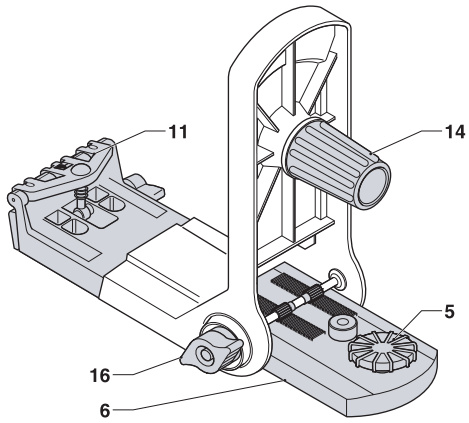
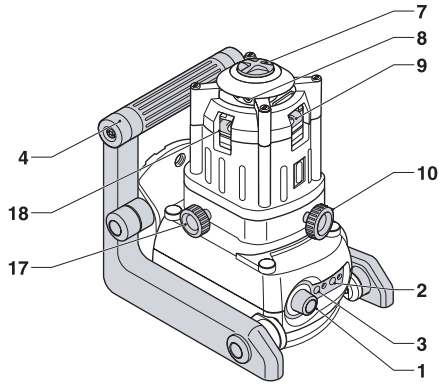
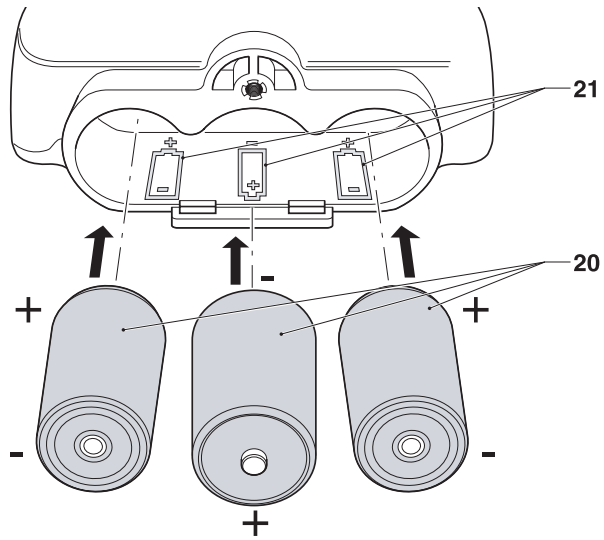
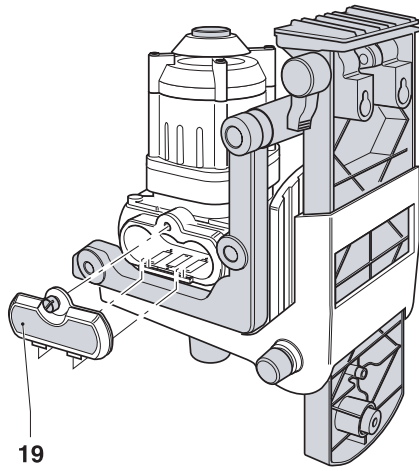
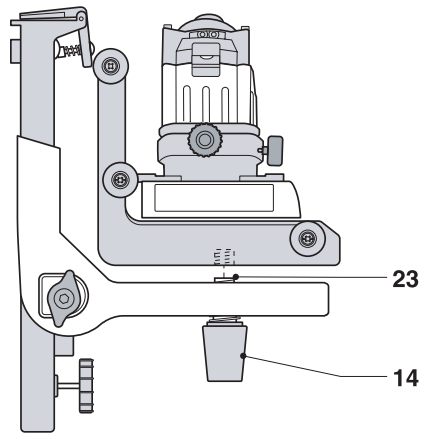
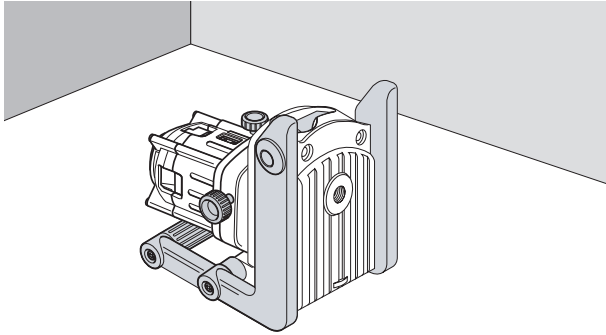

DEWALT®



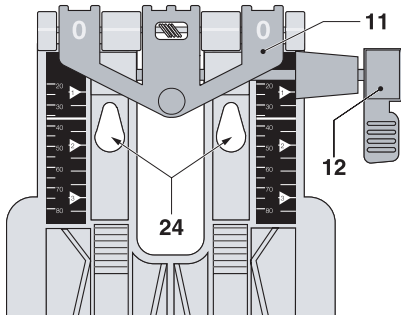
A



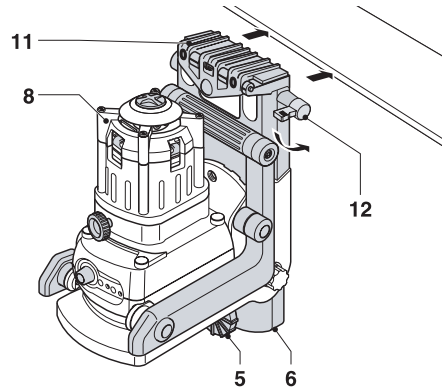
B



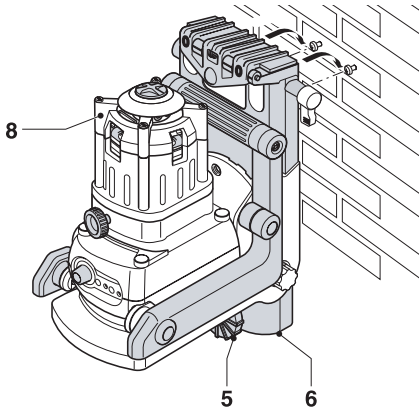
C1



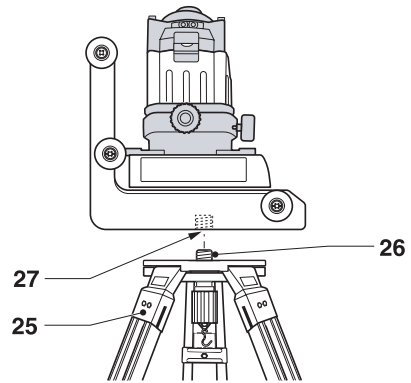
C2



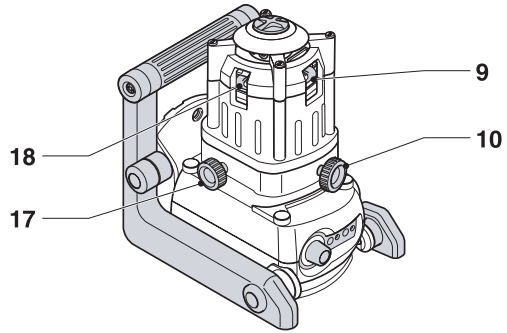
C3



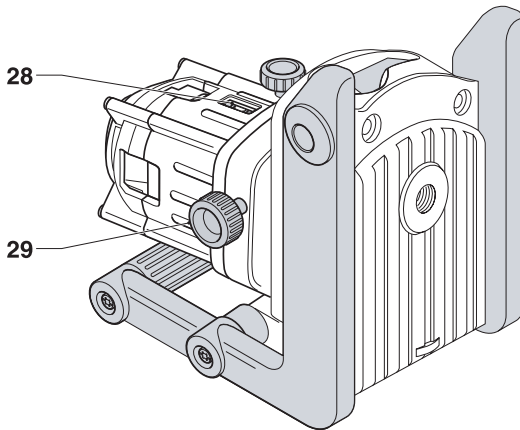
C4



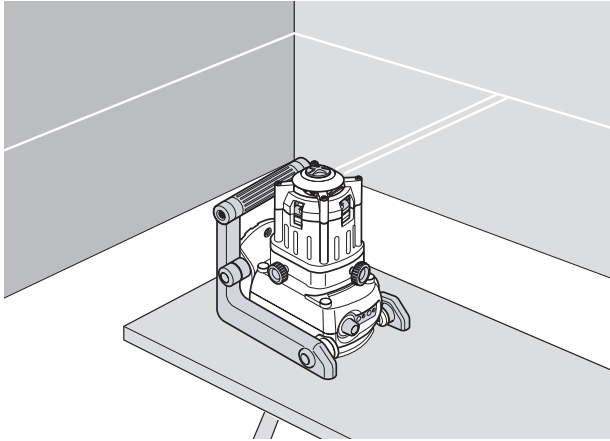
C5



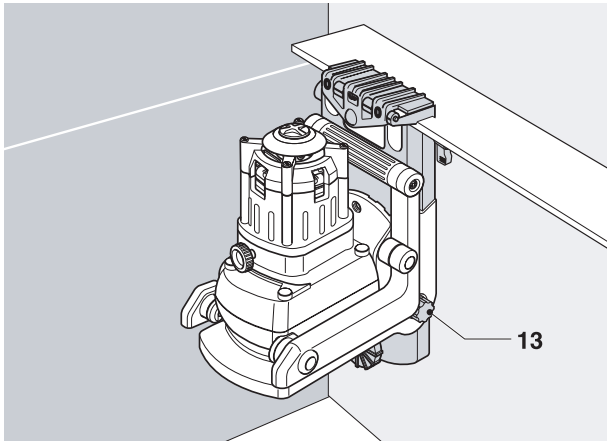
D1



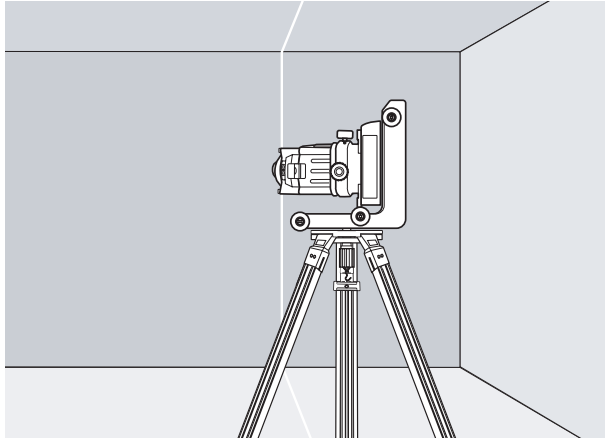
D2



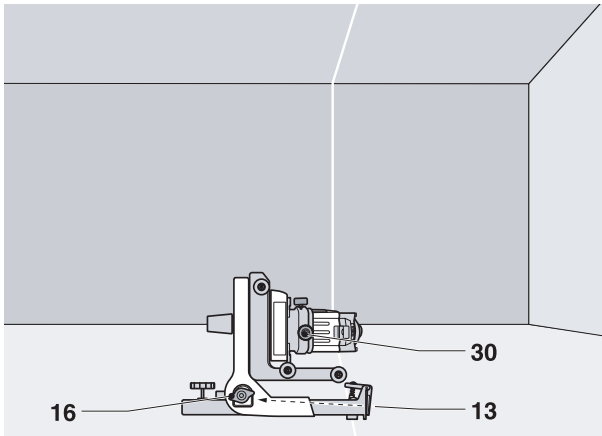
E1



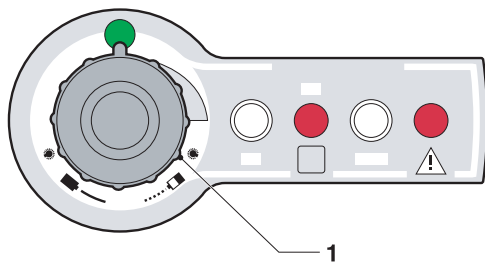
E2



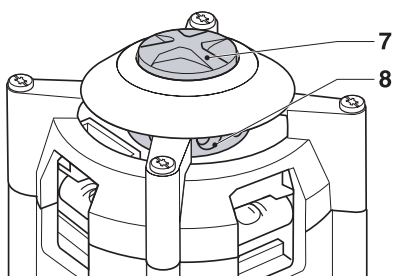
E3



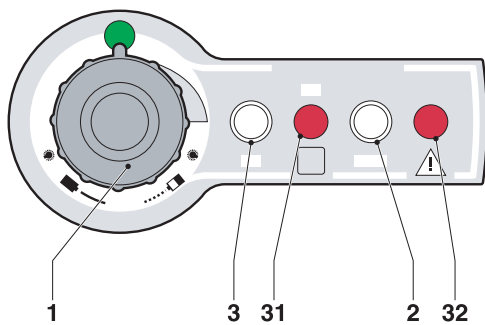
E4



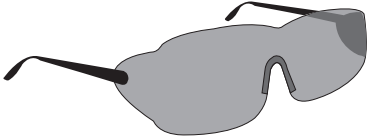
F



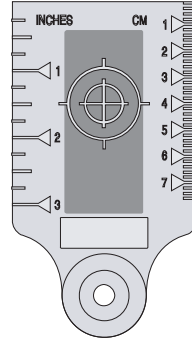
G



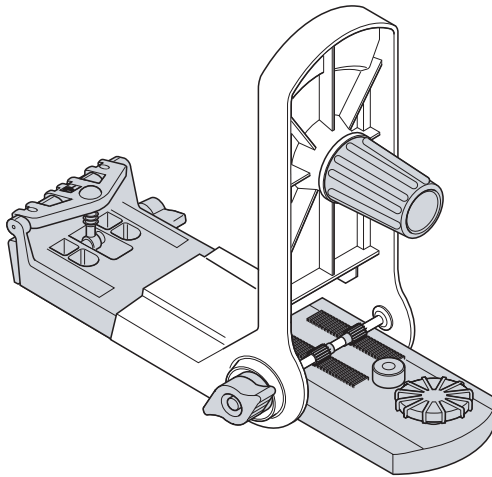
H



I1



I2



I3

Gratulujeme Vám!

Stali ste sa majiteľom elektronického prístroja firmy DEWALT. Roky skúseností, neustály vývoj a technologické inovácie robia z výrobkov firmy DEWALT jedny z najlepších prístrojov pre profesionálne použitie.

Technické údaje

		DW071
Napätie	V	4,5
Typ batérií		3 × LR14 (D)
Rýchlosť rotácie	min ⁻¹	0 – 600
Kategória laseru		II
Kategória zabezpečenia		IP54
Prevádzková teplota	°C	0 – 40
Závit zásuvky		5/8" × 11
Hmotnosť (bez batérií)	kg	3,0

V tejto užívateľskej príručke sú používané nasledovné symboly:



Označuje nebezpečenstvo úrazu, smrti alebo poškodenia prístroja a to v prípade, že nebudú dodržané inštrukcie uvedené v tejto príručke.



Označuje nebezpečenstvo požiaru.

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 Rotačný laser
 - 1 Držiak – uchytenie na stenu
 - 1 Doska terča
 - 1 Ochranné okuliare
 - 3 Batérie LR14 (D)
 - 1 Prepravná krabica
 - 1 Prevádzková príručka
- Pred uvedením prístroja do chodu si dobre a s maximálnou pozornosťou prečítajte túto užívateľskú príručku

Popis (Obr. A)

Rotačný laser DW073 bol vyprojektovaný pre projekciu laserového lúča pre uľahčenie profesionálnych prác. Prístroj môže byť použitý vo vnútri, aj vonku pre vyrovnanie či už do horizontálnej (vodorovnej), alebo vertikálnej (zvislej) roviny. Navyše je tento laserový prístroj schopný projektovať pevný bod napr.

pre určenie určitého bodu. Použitie prístroja môže byť od určenia sklonu, umiestnenia stien, vyrovnania - vymešania základov až po konštrukciu podláh.

- 1 Spínač s variabilnou rýchlosťou
- 2 Tlačidlo vynulovania snímača nárazov
- 3 Tlačidlo aktivácie snímača nárazov
- 4 Prepravná rukoväť
- 5 Ovládač pre vyvázenie (vyrovnanie)
- 6 Držiak (úchytka) na stenu.
- 7 Tlačidlo otáčania (rotácie) hlavy laseru
- 8 Hlava rotačného laseru
- 9 Úroveň prednej štrbiny
- 10 Ovládač predného horizontálneho nastavenia
- 11 Úchytka pre montáž na stenu
- 12 Ukotvenie úchytky pre montáž na stenu
- 13 Ovládač ozubeného pastorku
- 14 Inštalčný ovládač
- 15 Priestor pre batérie
- 16 Ovládač pre zablokovanie ozubeného pastorku
- 17 Ovládač pre bočné horizontálne nastavenie
- 18 Úroveň bočnej štrbiny

Montáž a nastavenie

Výmena batérií (Obr. B)

Prístroj je vyrobený pre používanie batérií typu LR14 (D).

- Odskrutkujte a zložte kryt priestoru pre batérie (19).
- Vymeňte batérie (20). Uistite sa, že batérie sú správne vložené (Obr. 21).
- Namontujte späť kryt priestoru pre batérie.



Batérie musia byť vymenené vždy všetky (celá skupina). Nikdy nekombinujte nové batérie s batériami použitými. Pokiaľ je to možné používajte alkalické batérie.

Ukazovateľ vybitých batérií (Obr. B)

Prístroj je vybavený ukazovateľom kontrolkou nabitia batérií (22) umiestnenou na ovládacom paneli. Kontrolka sa rozsvieti pri zapnutí prístroja. Pokiaľ kontrolka bliká, znamená to, že batérie majú byť vymenené, v takomto prípade sa prístroj automaticky vypne.

- Pokiaľ kontrolka začne blikať, ihneď prístroj vypnite a vymeňte batérie.

Nastavenie prístroja (Obr. C1 – C5)

Prístroj môže byť nastavený rôznymi spôsobmi a má teda veľmi široké použitie.

Pripevnenie prístroja na stenu (Obr. C1)

Prístroj je ďalej vybavený uchytením na stenu, čím je umožnená väčšia stabilita prístroja.

- Pripevnite prístroj pomocou držiaka na stenu a to podľa požadovaného spôsobu použitia.
- Namontujte prístroj na držiak (úchytku) tak, že vložíte závitový čap (23) do jedného z otvorov na prístroji a utiahnite rukoväť (14).

Uloženie prístroja na zem (Obr. C1)

- Prístroj umiestnite na rovnú a hladkú horizontálnu plochu.
- Nastavte prístroj pre horizontálne alebo vertikálne použitie.

Pripevnenie na stenu (Obr. C2 – C5)

Prístroj je ďalej vybavený uchytením na stenu (11) na koľajničku, ktorá je upevnená ku stene, čím je umožnené a uľahčené vyrovnanie všetkých zvislých a iných prvkov (Obr. C2)

- Podľa vyššie uvedeného postupu upevnite prístroj na základňu.
- Otočte prístroj na stranu tak, aby úchytká pre uchytenie na stenu (11) bola v polohe pre inštaláciu na koľajničku (Obr. C3).
- Otočte držiak (úchytku) (6) smerom ku stene, otočte zablokovaním držiaka pre uchytenie na stenu (12) v smere chodu hodinových ručičiek a otvorte tak čeluste držiaka.
- Uchytíte čeluste ku koľajničke na stene a otočte zablokovaním držiaka pre uchytenie na stenu (12) proti smeru chodu hodinových ručičiek a tým upevníte – zovriete čeluste držiaka.
- Skontrolujte, či je zablokovanie držiaka pre uchytenie na stenu (12) dobre utiahnuté.



Pred inštaláciou prístroja na koľajničku na stenu skontrolujte, či je koľajnička správne upevnená ku stene.

- Iným spôsobom môže byť prístroj upevnený ku stene pomocou montážnych otvorov (24), ktoré sa nachádzajú na držiaku (Obr. C2).
- Umiestnite prístroj do požadovanej výšky na stene a označte si umiestnenie montážnych otvorov (Obr. C4).

- Vyrývajte otvory do všetkých označených polôh (potrebná veľkosť: \varnothing 6 mm, hĺbka asi 35 mm.).
- Do každého otvoru vložte hmoždinku (vhodnú pre skrutku 6 × 50 mm).
- Zaveste prístroj na skrutky.

- Pokiaľ je nutné prístroj vyvážiť, nastavte ovládač (5) vyrovnania - vyváženia prístroja.
- Nastavte prístroj pre horizontálne použitie - aplikáciu.

Nastavenie na trojnožku (Obr. C5)

Prístroj je vybavený úchytkou pre trojnožku, ktorá umožňuje montáž DE0736 na trojnožku (dodávaná ako doplnková výbava) alebo na inou trojnožku, ktorá zodpovedá technickým charakteristikám prístroja.

- Trojnožku (25) umiestnite pokiaľ možno na rovný, horizontálny a hladký povrch.
- Na trojnožku namontujte prístroj a to tak, že budete otáčať závitovým čapom (26) v otvore (27), ktorý sa nachádza na základni.
- Nastavte prístroj pre horizontálne či vertikálne použitie.

Regulácia - nastavenie prístroja (Obr. D1 + D2)

Hlava laseru môže byť otočená pre aplikáciu pre určenie ako horizontálnej (vodorovnej) (Obr. D1), tak vertikálnej (zvislej) (Obr. D2) roviny.

Nastavenie hlavy vzhľadom k vodorovnej rovine – horizontálne (Obr. D1)

- Upevnite prístroj do uvedenej polohy.
- Skontrolujte hladiny vzduchu (vodorovné vyváženie) (9 + 18) pre skontrolovanie, či je hlava v horizontálnej (vodorovnej) rovine.
- Pre ďalšie nastavenie postupujte nasledujúcim spôsobom:
- Otáčajte ovládačmi horizontálneho nastavenia (10 + 17) až bude hlava v horizontálnej polohe. Pokiaľ potrebujete vzduchovú bublinu (vodováhy) posunúť doprava, otáčajte ovládačom doľava a obrátene.

Vertikálne nastavenie (Obr. D2)

- Upevnite prístroj do uvedenej polohy.
- Skontrolujte hladinu vzduchu (vodorovné vyváženie) (28) pre skontrolovanie, či je hlava v horizontálnej (vodorovnej) rovine.
- Pre ďalšie nastavenie postupujte nasledovným spôsobom:
- Otáčajte ovládačom horizontálneho nastavenia (29) až bude hlava v horizontálnej polohe. Pokiaľ potrebujete vzduchovú

bublinu (vodováhy) posunúť doprava, otáčajte ovládačom doľava a opačne.

Nastavenie zväzku laserových lúčov (obr. E1 + E4)

Horizontálne (vodorovné) nastavenie

- Zapnite prístroj a otáčajte hlavou laseru až zameriate zväzok lúčov na požadovaný bod.
- Pre ďalšie nastavenie postupujte nasledujúcim spôsobom:

Pokiaľ je prístroj umiestnený na zemi (Obr. E1)

- pre dosiahnutie požadovanej výšky môže byť prístroj umiestnený na akejkoľvek dostatočne pevnej podložke.

Pokiaľ je prístroj umiestnený na stene (Obr. E2)

- Uvoľnite upevňovaciu páčku (16) a nastavte páčku ozubeného pastorku (13) tak, aby bolo možné prístroj nastaviť do správnej polohy. Uťahnite upevňovaciu páčku (16).

Pokiaľ je prístroj umiestnený na trojnožke (Obr. E3)

- Nastavte trojnožku tak, aby bolo dosiahnuté požadovanej výšky.

Vertikálne (zvislé) nastavenie (obr. E4)

- Zapnite prístroj a otáčajte hlavou laseru až zameriate zväzok lúčov na požadovaný bod.
- Pre ďalšie nastavenie postupujte nasledujúcim spôsobom:
- Uvoľnite upevňovaciu páčku (16) a nastavte páčku ozubeného pastorku (13) tak, aby bolo možné prístroj nastaviť do správnej polohy. Uťahnite upevňovaciu páčku (16) (Obr. E4).
- Otáčajte ovládačom horizontálneho nastavenia (30) až bude hlava vyrovnaná s požadovaným bodom.

Inštrukcie pre použitie



Vždy dodržiavajte platné bezpečnostné a prevádzkové normy a predpisy.

- Vždy si označte stred bodu alebo zväzku laserových lúčov.
- Pre zvýšenie presnosti a pracovného dosahu prístroja umiestnite prístroj vždy do stredu pracovného priestoru.
- Uistite sa, že je prístroj pevne uložený.
- Extrémne tepelné rozdiely spôsobujú pohyb vnútorných súčastí s eventuálnymi nepresnosťami merania. Pokiaľ je prístroj používaný v týchto extrémnych podmienkach, pravidelne kontrolujte jeho presnosť.

- Pravidelne kontrolujte či nedošlo k poškodeniu prístroja nárazmi: náraz môže spôsobiť to, že prístroj bude musieť byť znovu vyvážený alebo znovu umiestnený - uložený.
- Pokiaľ došlo k pádu prístroja, obráťte sa na autorizované Servisné asistenčné stredisko, ktoré vykoná novú kalibráciu hlavy lasera.

Zapnutie a vypnutie prístroja (on a off) (Obr. A)

- Pokiaľ chcete prístroj zapnúť, otočte spínač (1) v smere chodu hodinových ručičiek.
- Pokiaľ chcete prístroj vypnúť, otáčajte spínačom (1) proti smeru chodu hodinových ručičiek až dôjde k zaskočeniu do zodpovedajúcej polohy.

Nastavenie rýchlosti rotácie (Obr. F)

Spínač nastavenia rýchlosti (1) môže byť použitý pre nastavenie rýchlosti otáčania, ktorá umožňuje zvýšenie kvality zväzku lúčov. Rotačná hlava sa zastaví v prvej štvrtine nastavenia.

- Otáčajte spínačom (1) požadovaným smerom: otáčanie v smere chodu hodinových ručičiek zvýši rýchlosť rotácie; otáčanie proti smeru chodu hodinových ručičiek zníži rýchlosť rotácie.
- Pre dosiahnutie pevného bodu nastavte spínač na prvú štvrtinu nastavenia - stupnice.
- Pre dosiahnutie svietiaceho zväzku lúčov nastavte spínač na pomalú rýchlosť otáčania.
- Pre dosiahnutie stáleho - konštantného zväzku lúčov nastavte spínač rýchlosti na vysokú rýchlosť otáčania.

Manuálne otáčanie hlavy laseru (Obr. G)

V pevnej polohe prístroja môže byť hlava laseru otáčaná manuálne.

- Stlačte tlačidlo rotácie (7) a držte ho stlačené, otáčajte hlavou laseru (8) až do požadovanej polohy.



Nikdy sa nepokúšajte stlačiť tlačidlo manuálneho otáčania hlavy laseru, pokiaľ sa táto hlava otáča vopred nastavenou rýchlosťou.

Snímač nárazov (Obr. H)

Snímač nárazov je citlivý na akýkoľvek náraz, ktorý by mohol zmeniť nastavenie alebo vyváženie prístroja. Pokiaľ je náraz rozpoznávaný, začne blikať kontrolka (32).

- Pre obnovenie funkcie snímača nárazov stlačte tlačidlo (2). Kontrolka (32) prestane blikať.

Aktivácia spínača snímača nárazov

Pokiaľ bol aktivovaný spínač snímača nárazov, v prípade rozpoznania nárazu, hlava rotačného laseru zablokuje rotáciu a zväzok laserových lúčov začne blikať.

- Pre obnovenie funkcie spínača snímača nárazov stlačte tlačidlo (3). Rozsvieti sa kontrolka (31).
- Pre obnovenie funkcie snímača nárazov stlačte tlačidlo (2). Kontrolka (32) prestane blikať a prístroj sa vráti funkcie do normálneho režimu.

Výbava zariadenia (Obr. I1 + I3)

K dispozícii sú rôzne doplnky, ktoré môžu uľahčiť prácu s prístrojom.

Laserové okuliare (Obr. I1)

Ide o okuliare s červenými šošovkami, ktoré zlepšujú viditeľnosť zväzku laserových lúčov v prípade veľkého osvetlenia priestoru, či pri používaní na väčšie vzdialenosti. Optimálne použitie je vo vnútri miestnosti, šošovky filtrujú osvetlenie miestnosti a dávajú väčšiu intenzitu bodu či vysielanému lúču. Okuliare však nezabraňujú prístupu laserových lúčov do očí.



V prípade, že používate tieto okuliare, neďívajte sa nikdy priamo do laserového lúča.

Doskový terč DE0730 (Obr. I2)

Doskový terč určuje a označuje laserový lúč, ktorý ním prechádza, tým sa zlepšuje viditeľnosť vysielaného zväzku lúčov. Zväzok lúčov prechádza červeným plastovým povrchom a odráža sa na zadnej strane dosky. Aby bolo túto dosku možné použiť pre horizontálne či vertikálne nastavenie prístroja, je doska vybavená metricou a anglickou (palcovou) stupnicou a je v hornej časti vybavená magnetmi, aby ju bolo možné uchytiť ku koľajnici umiestnenej na strope, alebo na oceľové čapy.

Držiak - úchytka pre inštaláciu na stenu (Obr. I3)

Držiak - úchytka pre inštaláciu prístroja na stenu je používaná ako základňa pre zvýšenie stability prístroja.

Doplnková výbava

Pre detailnejšie informácie o doplnkovej výbave zariadenia kontaktujte Vášho predajcu.

Doplnkové súčasti sú:

- Digitálny laserový snímač DE0732
- Tyč so stupnicou DE0734
- Trojnožka DE0736

Údržba

Váš elektrický prístroj firmy DEWALT bol vyprojektovaný tak, aby mal čo najväčšiu životnosť len s minimálnou údržbou. Pre správnu funkciu prístroja je však nutné o prístroj dobre dbať a vykonávať pravidelnú údržbu.

Kontrola kalibrácie

Pre zaistenie správnej diagnózy, musia byť pravidelne vykonávané presné kontroly kalibrácie. Zakaždým, keď zistíte chybu, musí byť prístroj kalibrován v kvalifikovanom asistenčnom stredisku.



Laser musí byť kalibrován vždy len v autorizovanom Servisnom asistenčnom stredisku.

Kontrola chýb sklonu (vyváženía)

Nasledujúce pracovné postupy umožňujú kontrolovať kalibráciu hlavy laseru pre horizontálne meranie.

- Umiestnite prístroj tak, aby bol medzi dvomi vertikálnymi stenami, ktoré sú od seba vzdialené asi 30 m.
- Umiestnite prístroj na trojnožku, nastavte hlavu laseru pre horizontálne meranie.
- Pre vykonanie rýchlej kontroly skontrolujte prednú a zadnú hladinu vzduchu (vodorovné vyváženía). Je nutné nastaviť len jednu z rovin, pretože sú obidve horizontálne. Pokiaľ to nie je možné, je nutné vykonať kalibrovanie hlavy laseru.

Vykonanie kontroly sklonu (vyváženía) z predu dozadu:

- Umiestnite prístroj tak, aby mal pred sebou a za sebou vertikálnu plochu - stenu.
- Zapnite prístroj s rotujúcou laserovou hlavou.

- Označte si stred laserového lúča na obidve steny.
- Vypnite prístroj a otočte ho o 180° tak, aby ste obrátili jeho orientáciu.
- Znovu zapnite prístroj s rotujúcou laserovou hlavou, znovu označte stredy laserového lúča na obidvoch stenách. Prístroj vypnite.
- Zmerajte rozdiel medzi označenými bodmi na oboch stenách. Rozdiel medzi bodmi označenými na jednej stene musí zodpovedať rozdielu medzi označenými bodmi na stene druhej.
- Pokiaľ je rozdiel medzi bodmi 6,35 mm a menej, je hlava laseru kalibrovaná správne.
- Pokiaľ je rozdiel väčší, musí byť hlava laseru znovu kalibrovaná.

Vykonanie kontroly bočného sklonu (vyváženia):

- Prístroj umiestnite tak, aby sa nachádzal po stranách medzi dvomi vertikálnymi plochami – stenami.
- Vykonajte rovnaký vyššie popísaný pracovný postup, označte si stredy lúčov na oboch stenách, potom prístroj otočte o 180° a opäť označte stredy lúčov.
- Zmerajte rozdiel medzi označenými bodmi na oboch stenách. Rozdiel medzi bodmi označenými na jednej stene musí zodpovedať rozdielu medzi označenými bodmi na stene druhej.
- Pokiaľ je rozdiel medzi bodmi 6,35 mm a menej, je hlava laseru kalibrovaná správne.
- Pokiaľ je rozdiel väčší, musí byť hlava laseru znovu kalibrovaná.

Kontrola kuželovitosti – zbiehavosti

Nasledujúca kontrola sa vykonáva na zistenie kalibrovania laserového lúča vzhľadom k hlave laseru.

- Umiestnite prístroj asi 7,5 m od vertikálnej plochy – steny.
- Nastavte hlavu pre horizontálne meranie – použitie.
- Pre vykonanie rýchlej kontroly zapnite prístroj s rotujúcou laserovou hlavou. Prístroj musí vysielať jediný zväzok lúčov. Pokiaľ sú tieto zväzky (lúče) dva, je nutné kalibrovať laser.
- Zapnite prístroj so stojacou hlavou laseru.
- Otočte hlavu laseru tak, aby na vertikálnej ploche – stene boli premietané body laseru.

- Označte vertikálnu polohu stredy každého laserového lúča. Prístroj vypnite.
- Zmerajte rozdiel vzdialeností medzi jednotlivými bodmi.
- Pokiaľ je rozdiel vzdialeností medzi bodmi 2,4 mm a menej, je hlava laseru kalibrovaná správne.
- Pokiaľ je rozdiel vzdialeností medzi bodmi väčší než 2,4 mm, musí byť hlava laseru znovu kalibrovaná.

Kontrola vertikálnych chýb

Nasledujúce kontroly sa vykonávajú pre overenie kalibrovania hlavy laseru pre vertikálne meranie.

- Umiestnite prístroj asi 7,5 m od vertikálnej plochy – steny.
- S prístrojom upevneným na trojnožke nastavte hlavu laseru pre vertikálne meranie – aplikáciu.
- Z vertikálnej roviny spustite olovnicu.
- Zapnite prístroj s rotujúcou laserovou hlavou.
- Zrovnaňte zväzok laserových lúčov s niťou olovnice
- Pokiaľ je laserový lúč úplne zarovno s niťou olovnice, je hlava laseru kalibrovaná správne.
- Pokiaľ nie je laserový lúč úplne zarovnaný s niťou olovnice, je nutné vykonať novú kalibráciu hlavy laseru.



Čistenie prístroja

- Pred čistením prístroja vyberte batérie.
- Nechajte otvorené otvory pre ventiláciu a pravidelne vykonávajte čistenie vonkajšku prístroja mäkkou handričkou.
- Pokiaľ je to nutné, očistite šošovku pomocou mäkkej handričky alebo bavlneného tampónu navlhčeného v alkohole. Nepoužívajte žiadny typ čistiaceho prostriedku.



Batérie

- Pri likvidácii použitých batérií dodržujte normy a predpisy pre ochranu životného prostredia. Informujte sa u kompetentných úradov o tom, kde je možné tieto batérie likvidovať.

Prehlásenie o zhode



DW073

Firma DEWALT prehlasuje, že elektrické zariadenia boli vyrobená v súlade s normami: 98/37/EU, 89/336/EU, 73/23/EU, EN 60335, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60825-1 a EN 61010-1.

Pre akékoľvek ďalšie informácie kontaktujte firmu DEWALT na adrese, uvedenej na zadnej strane tejto užívateľskej príručky.

L_{pA} (hlučnosť)	70 dB(A)*
Priemerná štvorcová hodnota akcelerácie	2,5 m/s ²
* vzhľadom ku sluchu obsluhy	

TUV Rheinland of North America
File Number E2071161.02-A1

Riaditeľ vývoja a výskumu
Horst Großmann
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 40,
D-65510, Idstein, Nemecko

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pri používaní elektrických prístrojov a zariadení dodržujte vždy bezpečnostné normy a predpisy, aby bolo zamedzené požiaru, elektrickým výbojom a zraneniam. Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte inštrukcie obsiahnuté v tejto užívateľskej príručke. Dbajte tiež na inštrukcie uvedené v užívateľskej príručke pre používanie elektrických zariadení vzťahujúcich sa k tomuto prístroju. Túto užívateľskú príručku dobre uschovajte pre prípadné ďalšie konzultácie.

Všeobecné predpisy

- **Udržujte poriadok na pracovisku.** Pracovné prostredie a pracovné pulty, na ktorých nie je udržovaný poriadok, môžu spôsobiť nehody na pracovisku.
- **Dbajte charakteristických vlastností pracovného prostredia.** Elektrické zariadenia nevystavujte vlhkosti. Dbajte na to, aby bol pracovný priestor dobre osvetlený. Nepoužívajte elektrické prístroje v plynnom alebo v horľavom prostredí.
- **Chráňte sa pred elektrickými výbojmi.** Zamedzte kontaktom so zariadeniami s elektrickým výbojom na uzemnení (napr. hadice, chladničky atď.). Počas použitia v extrémnych podmienkach (napr. vysoká vlhkosť, koncentrácia kovového prachu atď.) je možnosť zvýšiť elektrické zabezpečenie pripojením izolačného transformátora do série, alebo pripojením núdzového spínača pre prípad poruchy (FI).
- **Zamedzte prístupu detí do pracovného priestoru.** Nedovoľte, aby sa cudzie osoby dotýkali prístroja alebo predlžovacieho kábla. Deti mladšie ako 16 rokov sa v pracovnom priestore môžu pohybovať len pod dohľadom dospelých.
- **Používajte zodpovedajúce zariadenie.** Použitie prístroja je uvedené v tomto užívateľskom návode. Nezaťažujte zariadenie a jeho doplnky, určené pre určité zaťaženie, výkonmi, ktoré vyžadujú väčší výkon.
Pozor! Používanie doplnkových zariadení či iných nástrojov, alebo používanie tohoto prístroja na iné účely, než ktoré sú odporúčané v tejto užívateľskej príručke, môže spôsobiť nebezpečenstvo zranenia.
- **Vždy udržiavajte prístroj v dobrom stave.**

Z dôvodov správnej funkcie udržiajte doplnky prístroja vždy čisté. Dodržujte inštrukcie na mazanie a výmenu doplnkov. Pravidelne kontrolujte stav pripojovacieho kábla el. energie, pokiaľ je poškodený, dajte ho opraviť do autorizovaného Servisného asistenčného strediska firmy DEWALT. Ovládače udržiajte vždy čisté, suché a bez prítomnosti oleja či masťnôt.

- **Uskladnenie elektrického zariadenia po použití.** Elektrické zariadenie vždy uložte na bezpečné a suché miesto tak, aby k nemu nemali prístup deti.
- **Skontrolujte, či nie sú časti prístroja poškodené.** Pred použitím vždy dobre skontrolujte, či nie sú poškodené časti prístroja, ktoré by mohli spôsobiť jeho zlú funkciu. Skontrolujte správne vyrovnanie pohyblivých súčastí prístroja a uistite sa, že nie sú zadreté, že nie sú poškodené ich súčasti či úchytky, alebo či prístroj nemá iné chyby, ktoré by mohli spôsobiť jeho nesprávnu funkciu. Bezpečnostné zariadenia, alebo iné chybné súčasti musia byť vymenené predpísaným spôsobom. Nikdy prístroj nepoužívajte pokiaľ je chybný hlavný spínač, vykonajte jeho výmenu za pomoci autorizovaného Servisného asistenčného strediska firmy DEWALT.
- **Vyberte skupinu batérie.** Vždy vyberte batérie, pokiaľ nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, pred akýmkoľvek zákrokom na zariadení a pri akejkoľvek výmene doplnkov či súčastí.
- **Kvôli opravám sa vždy obráťte na autorizované Servisné asistenčné stredisko firmy DEWALT.** Tento elektrický prístroj zodpovedá platným základným bezpečnostným normám a predpisom. Pre zamedzenie úrazom musia byť opravy na elektrických zariadeniach vykonávané len kvalifikovaným personálom.

Ďalšie bezpečnostné inštrukcie pre rotačné lasery

- Tento laser zodpovedá charakteristickým vlastnostiam kategórie 2, stanovené normou EN 60825-1:1994+A11. Nikdy nevymieňajte diódu lasera za diódu iného typu. V prípade poškodenia musí byť laser opravený v Servisnom asistenčnom stredisku.
- Laser je určený len na projekciu laserových lúčov.

Zasiahnutie očí laserovým lúčom 2.kategórie je neškodné počas maximálne 0,25 sekundy. Väčšinou sú schopné oči ochrániť reflexy očných viečok. Vo vzdialenosti väčšej než 1 m zodpovedá laser kategórii 1 a preto je úplne bezpečný a neškodný.

- Nikdy sa vedome nedívať priamo do laserového lúča.
- Nikdy nepoužívajte optické prístroje na sledovanie laserového lúča.
- Prístroj pripojte tak, aby projekcia laserového lúča nebola nikdy vo výške ľudskej hlavy.
- Zamedzte prístupu detí k laserovému zariadeniu.

Zvláštne bezpečnostné normy pre batérie

- Nikdy sa nepokúšajte batérie otvoriť či poškodiť.
- Zamedzte styku batérií s vodou.
- Zamedzte styku batérií s ohňom.
- Batérie nikdy neskladujte v miestach, kde môže teplota prekročiť 40°C.
- Používajte len správny typ batérií. V prípade ich výmeny nikdy nepoužívajte súčasne batérie nové so starými.
- V extrémnych podmienkach sa môže prejavíť vytekanie kvapaliny z batérie. V takomto prípade pokračujte podľa nasledujúceho postupu:
 - Batérie pomocou handričky dobre utrite. Zamedzte kontaktu kvapaliny s pokožkou či s očami. Zamedzte vniknutiu kvapaliny do úst, nikdy ju neprehltajte.
 - V prípade, že sa Vám kvapalina dostane do styku s pokožkou alebo do očí, vypláchnite zasiahnutú časť prúdom čistej vody a to po dobu najmenej 10-tich minút a privolajte lekársku pomoc.



Nebezpečenstvo požiaru! Pokiaľ sú batérie demontované, zamedzte skratom výstupov.

Štítky na prístroji

Pre celkové zobrazenie všetkých štítkov umiestnených na prístroji viď. celkové zhrnutie na konci tejto príručky. Štítky majú nasledujúce ikony:



Pred uvedením do funkcie si podrobne prečítajte príručku a návod.



Upozornenie pre zariadenie laser.



Upozornenie na zranenie.

Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Keď nebudete váš výrobok DEWALT ďalej potrebovať alebo uplynie lehota jeho životnosti, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom. Zaisťte likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniach alebo v mieste nákupu výrobku.

Spoločnosť DEWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DEWALT po skončení ich technickej životnosti. Využite túto bezplatnú službu a odovzdajte Váš nepoužívaný prístroj ktorémukoľvek autorizovanému servisnému stredisku.

Adresu vášho najbližšieho autorizovaného strediska DEWALT nájdete na zadnej strane tohto návodu. Zoznam servisných stredísk DEWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete taktiež na internetovej adrese: **www.2helpU.com**

Politika našich služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ. Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis DEWALT, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

Záruka DEWALT

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto vysoko kvalitného výrobku DEWALT. Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom. Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám 30 dní záruku výmeny. Ak sa objaví v priebehu 30 dní od zakúpenia náradia akýkoľvek nedostatok podliehajúci záruke, bude Vám u Vášho obchodníka náradie vymenené za nové. Vďaka 1 ročnej záruke istoty máte nárok po dobu 1 roka od zakúpenia prístroja na bezplatné prehliadky v autorizovanom servise DEWALT. Zárukou kvality firma DEWALT garantuje počas trvania záručnej doby (24 mesiacov pri nákupe pre priamu osobnú spotrebu, 12 mesiacov pri nákupe pre osobnú a podnikateľskú činnosť) bezplatné odstránenie akejkoľvek materiálnej alebo výrobnnej chyby za nasledovných podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom DEWALT a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom DEWALT.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Motor prístroja nebol preťažovaný a nie sú badateľné žiadne známky poškodenia vonkajšími vplyvmi.
- Do prístroja nebolo zasahované nepovolanou osobou. Osoby povelané tvoria personál poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.

Naviac poskytuje servis DEWALT na všetky vykonávané opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, hoblňovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, pílové kotúče, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa – zákazníka v zmysle § 620 Občianskeho zákonníka a § 429 Obchodného zákonníka. Patrí k predávanému výrobku zodpovedajúceho katalógového a výrobného čísla ako jeho príslušenstvo. Pri každej reklamácií je potrebné tento záručný list predložiť predávajúcemu, príp. servisnému stredisku DEWALT poverenému vykonávaním záručných opráv. Vo vlastnom záujme si ho preto spolu s originálom dokladu o nákupe starostlivo uschovajte.

DEWALT ponúka rozsiahlu sieť autorizovaných servisných opravovní a zberných stredísk. Ich zoznam nájdete na záručnom liste. Ďalšie informácie týkajúce sa servisu môžete získať na dole uvedených telefónnych číslach a na internetovej adrese www.2helpU.com.

Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

02/2007

BLACK & DECKER

Stará Vajnorská cesta 8
831 04 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: 00421 2 446 38 121,3
www.blackanddecker.sk
www.dewalt.sk
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

BAND SERVIS

Garbiarska 5
040 01 Košice
Tel.: 00421 55 623 31 55
bandserviske@zoznam.sk

BLACK & DECKER

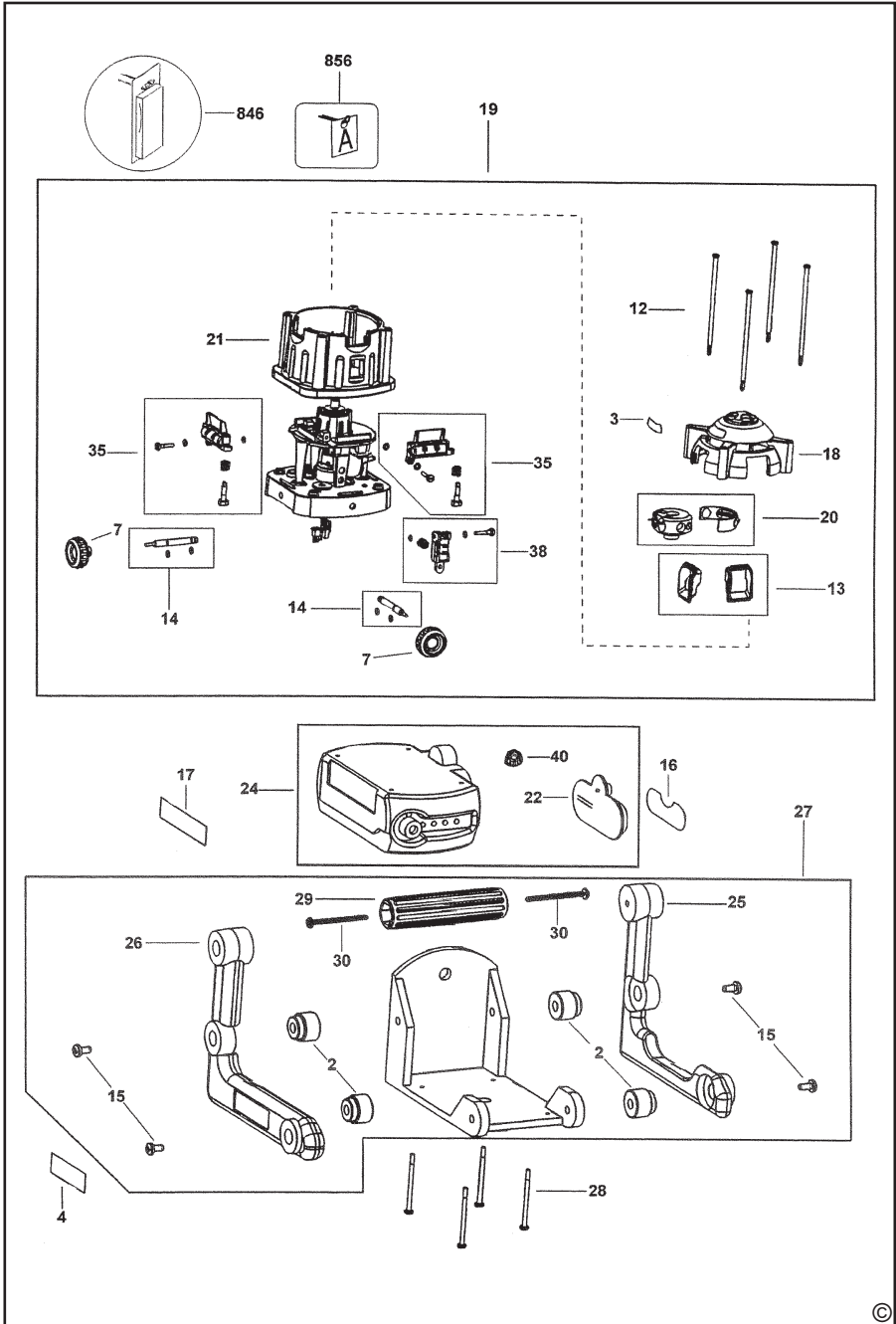
Kláštorského 2
143 00 Praha 412 – Modřany
Česká Republika
Tel.: 00420 2 444 02 450
00420 2 417 76 655,6
Servis: 00420 2 444 03 247
www.blackanddecker.cz
www.dewalt.cz
recepcie@blackanddecker.cz

Fax: 00420 2 417 70 204

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559





ZÁRUČNÍ LIST



ZÁRUČNÝ LIST



**ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRODEJCEM NA PRODANÝ VÝROBEK JE:
ZÁRUČNÁ DOBA POSKYTOVANÁ PREDAJCOM NA PREDANÝ VÝROBOK JE:**

- 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebiteli pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)
- 24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi pre súkromnú priamu osobnú spotrebu (§ 52 a § 620 Občianskeho zákonníka)
- 12 měsíců při prodeji zboží podnikateli, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)
- 12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 429 Obchodného zákonníka)

Od data prodeje/Od dátumu predaja:

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupujúci prehlasuje, že účel nákupu je pre:

- Přímou osobní spotřebu/Priamou osobnú spotrebu
- Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodní a podnikatelskou činnosť IČO:

Číslo pokladničního dokladu - faktury/Číslo pokladničného dokladu - faktúry:

TYP VÝROBKU:

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klášteřského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

CZ Dokumentace záruční opravy

SK Záznamy o záručních opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis